

# Datenschutzerklärung

## Deutsch:

Datenschutzerklärung:

Die App «Swiss NDT» verwendet keine persönlichen Daten und stellt solche auch nicht Dritten zur Verfügung.

Einzige Ausnahme:

Bei einem Anruf an die ASNAZ generiert diese App mit den eingegebenen Angaben zur Strahlungsquelle, sofern diese vollständig sind, und dem GPS-Standort, sofern dessen Nutzung erlaubt wurde, eine automatische E-Mail an die ASNAZ und an die Suva, um die Einsatzplanung zu erleichtern.

## Français:

Déclaration de protection des données:

L'application «Swiss NDT» n'utilise aucune donnée personnelle et ne met pas non plus de contenu de ce type à la disposition de tiers.

Unique exception:

Lors d'un appel au poste d'alarme de la CENAL (PA-CENAL), cette application génère, à partir des données indiquées concernant la source de rayonnements (dans la mesure où celles-ci ont été complétées) et des coordonnées GPS (si vous avez autorisé l'accès à votre localisation), un e-mail automatique envoyé au PA-CENAL et à la Suva pour faciliter la planification de l'intervention.

## Italiano

Dichiarazione di protezione dei dati

L'applicazione «Swiss NDT» non utilizza dati personali né mette tali dati a disposizione di terzi.

Unica eccezione:

In caso di chiamata al posto d'allarme della CENAL (PA-CENAL), a partire dai dati inseriti sulla sorgente radioattiva, laddove questi siano completi, e a partire dalle coordinate GPS, sempre che il loro utilizzo sia stato autorizzato, l'applicazione genera un'e-mail automatica che viene inviata al PA-CENAL e alla Suva al fine di facilitare la pianificazione dell'intervento.

## English:

Privacy statement:

The "Swiss NDT" app does not use any personal data and does not make it available to third parties.

Sole exception:

When a call is made to the NEOC Warning Centre (ASNAZ), this app generates an automatic e-mail to the NEOC Warning Centre and to Suva with the details received concerning the radiation source (where this information is complete) and the GPS location (provided its use has been permitted). This makes operational planning easier.